

en	Original Instructions - Radio	4
fr	Notice d'utilisation d'origine - Radio	13
es	Manual de instrucciones original - Radio	23

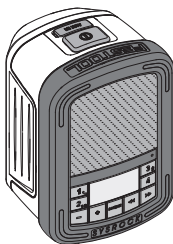


Read all instructions before using

Lire toutes les instructions avant de démarrer les travaux.

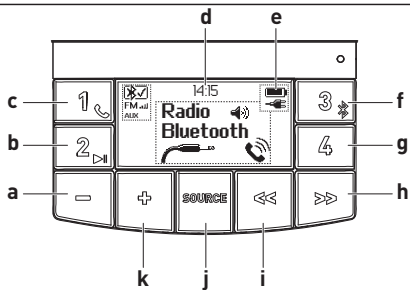
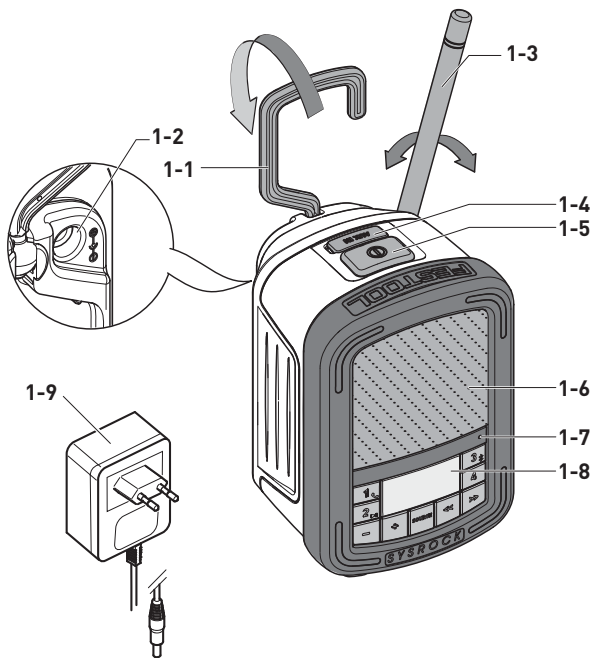
Lea y comprende todas las instrucciones antes de usar.

## SYSROCK BR 10

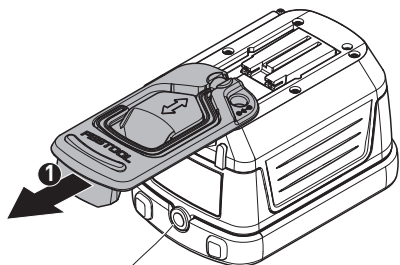


Festool GmbH  
Wertstraße 20  
73240 Wendlingen  
Germany  
[www.festoolusa.com](http://www.festoolusa.com)

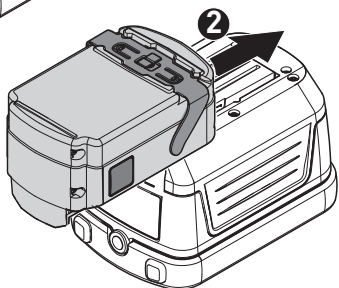




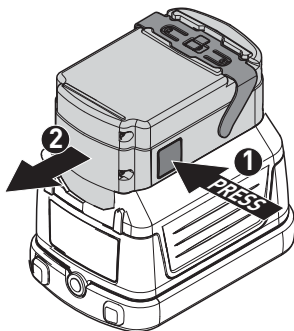
2A



2-1



2B



## 1 About this manual

### Save these instructions

It is important for you to read and understand this manual. The information it contains relates to protecting **your safety** and **preventing problems**. The symbols below are used to help you recognize this information.



DANGER

Description of imminent hazard and failure to avoid hazard will result in death.



WARNING

Description of hazard and possible resulting injuries or death.



CAUTION

Description of hazard and possible resulting injuries.

NOTICE

Description of possible damage of the device or its surroundings.



Read the operating manual and safety warnings.



Do not dispose of it with domestic waste.



Do not tilt.



Do not operate at full volume.



Tip or advice

V

Volt

°C

degree Celsius

°F

degree Fahrenheit

A

Ampere

kg

Kilogram

lb.

Pound

"

Inch

ft

foot, feet

W

Watt

m

Meter

mm

Millimeter

Ω

Ohm

## 2 Symbols



Warning of general danger



Warning of electric shock

## 3 Safety warnings

1. Read these instructions.
2. Keep this guide.
3. Note all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this device near water.

6. Only use a dry cloth to clean this device.
7. Do not place near heat sources such as radiators, heat accumulators, ovens or other devices (including amplifiers) that can generate heat.
8. Protect the cables and the mains adapter from mechanical strains (jamming and the like), especially at the plug and the socket and the connection at which the cable comes out of the mains adapter.
9. Only use additional devices/accessories that are specified by the manufacturer.
14. The identification of a risk of electric shocks and the corresponding graphic symbols are specified on the bottom of the device.
15. The device must not be wetted or sprayed with liquids. No objects filled with liquids may be placed on the device.
16. The mains adapter should be inserted near the radio and so as to be easily accessible. To disconnect the radio from the power in an emergency, pull the mains adapter out of the socket.



10. Only use stands, tripods or holders that are specified by the manufacturer or sold with the device. When a cable is being used, be careful when moving the cable/device in order to avoid injuries through tilting.
11. Pull the mains plug during a storm or if not used over a longer time period.
12. Leave all maintenance work to qualified service personnel. Maintenance is necessary if the device has been damaged in any way, such as if the mains adapter is damaged, fluid has been spilled, the device has been exposed to rain or humidity, is not working normally or has been dropped.
13. To avoid fires and electric shocks, do not expose the device to rain or humidity.
17. If the mains adapter or device plug is intended to be used for switching off, it must remain freely accessible.
18. Do not expose the battery pack to increased temperatures, such as sun, fire or the like. For further information, read the battery pack safety warnings.
19. Do not set the radio to an increased volume for long periods of time so as to prevent potential hearing damage.



**CAUTION:** To prevent electric shocks, perform no repair work other than described in this operating manual unless you are qualified to do so.

**WARNING!** The warranty expires if you open the radio housing or make any other modifications to the radio.

#### 4 Technical data

Radio		SYSROCK BR 10
Power supply	Mains adapter	Output: DC 19 V/1.2 A Central positive pin
	Battery pack	10.8–18 V Recommended: 18 V
Frequency band		FM (VHF) 87.50–108 MHz
Bluetooth®	Version	4.1 EDR-compliant
	Profiles	HFP, A2DP, AVRCP profiles
	Frequency	2402–2480 MHz
	Equivalent Isotropically Radiated Power (EIRP)	< 10 dBm
	Max. transformation range	32-13/16 ft. (10 m) (depending on conditions of use)
Supported codec		SBC/AAC
Circuit	Speaker	2.5" 8 Ω x 1
	Output	19 V: 10 W 3% THD
	Input pole	3.5 mm dia. (AUX IN)
Permitted temperature range		14 °F to 113 °F (-10 °C to +45 °C)
Dimensions (W x H x D)		3-15/16" x 4-9/16" x 4-3/16" (100 x 150 x 105 mm)
Weight (without external battery pack)		1.54 lb. (0.7 kg)

#### 5 Functional description

##### Radio – SysRock

- [1-1]** Pushable lid with mounting bracket
- [1-2]** Input for mains adapter
- [1-3]** Antenna
- [1-4]** AUX input (AUX-IN)
- [1-5]** ON/OFF button
- [1-6]** Speaker

- [1-7]** Inbuilt microphone
- [1-8]** Display
- [1-9]** Mains adapter
- [2-1]** UNC 1/4"–20 tripod socket bushing

##### Menu keys and display

- [a]** Volume regulation, quieter
- [b]** Preset 2

Bluetooth® mode: Playback/  
Pause

**[c]** Preset 1

Bluetooth® mode: Call button

**[d]** Time (only with RDS)

**[e]** Battery pack status display

**[f]** Preset 3

Bluetooth® mode: Coupling

**[g]** Preset 4

Bluetooth® mode: Resetting all  
connections

**[h]** Station search – forwards

Bluetooth® mode: Next track

**[i]** Station search – backwards

Bluetooth® mode: Previous track

**[j]** Source

**[k]** Volume regulation, louder

Accessories shown or described are not always included in the scope of delivery.

The pictures for the functional description are at the beginning of the instruction manual.

## 6 Commissioning

### 6.1 Operating with switching adapter



Plug in switching adapter **[1-9]** in connecting socket **[1-2]** and power outlet.

**IMPORTANT:**

The switching adapter is used as the means of connecting the radio to the power supply. The switching adapter used for the radio must remain accessible during normal use in order to disconnect the radio from the power supply completely, the switching adapter should be removed from the power supply outlet completely.

### 6.2 Operating with external Festool battery pack [2A] + [2B]

The device can operate with any Festool battery pack from the BP or BPC series. When connected to the external Festool battery pack, the device only consumes power from this battery pack.

**CAUTION** always attach the battery pack completely. If not, it may accidentally fall out of the battery bay, causing injury to you or someone around you.

**CAUTION** Do not force attach the battery pack. If the battery pack does not slide in smoothly and does not engage, it is not being inserted correctly.

**CAUTION** For optimal performance, we recommend connecting to an **18V Li-Ion battery pack**.

### 6.3 Switching on/off

- ▶ To switch the device on: Press on/off button **[1-5]**.

*The radio is ready for operation.*

- ▶ To switch the device off: Press and hold on/off button **[1-5]** (~1s).

### 6.4 Volume control



Press the volume control **[a]** and **[k]** to adjust the desired volume.

- i** For a better sound quality using an external device, adjust the volume on the external device to maximum 70%.

### 6.5 Checking battery status

To check the current battery level, press the power button **[1-5]** to switch on the radio. The battery status indicator **[e]** will show the current battery level (only with Li-Ion battery pack).



Battery is fully charged



Battery is partially charged



Battery low - charging required



battery critical - alternative power source required immediately.

## 6.6 Using the radio – FM (VHF)

- ▶ Align antenna **[1-3]**.
- ▶ **FM** Press Source **[j]** until FM mode has been selected.

### Automatic station search: FM (VHF)

- ▶ Press and hold station search **[i]**, **[h]** (~1s) to start the automatic station search.

*The station search is automatically ended when a station with a sufficient signal strength has been found.*

*The display shows the frequency. If the signal is strong enough and RDS information is available, the display shows the station name, the radio text and the time.*

### Finding other stations

- ▶ Press station search **[i]**, **[h]** as described above.

*When it reaches the end of the frequency band, the search jumps back to the start of the frequency band.*

- Realign the antenna in the event of poor reception.

### Manual station search – FM (VHF)

- ▶ Press station search **[i]**, **[h]** several times until you reach the desired frequency.

*The frequency goes up/down in increments of 0.1 MHz.*

## 6.7 Using a preset

Popular radio stations can be saved in a preset. There are four presets available.

- ▶ Press and hold presets **[b]**, **[c]**, **[f]** or **[g]** (~1s) until <SET MEMO> is shown on the display.

*The station is saved under the selected preset. The display shows preset numbers P1 to P4.*

Repeat this step for further presets. Presets can be overwritten with a new station in the same way.

### Calling up presets

- ▶ Press the desired presets **[b]**, **[c]**, **[f]** or **[g]** in order to get to the saved station.

## 6.8 Time – Radio Data System

The radio synchronises the time and shows it in display **[d]** when a station is selected that provides RDS information with CT signals. If a signal is strong enough, the time is updated within one to two minutes. The radio time is up to date for the next 24 hours when the radio is synchronised with RDS-CT.

- If no RDS signal is received, the time is not shown.

## 6.9 Listening to music via Bluetooth® streaming

SysRock and the **Bluetooth®** device must be coupled with each other in order to play back music via the Bluetooth® device. Two devices can recognise each other through this "coupling".



## First connection of the Bluetooth® device

- ▶ Press Source [j] to select Bluetooth® mode.



*The Bluetooth® symbol flashes on the display and shows that SysRock can be detected.*

- ▶ Activate Bluetooth® on the Bluetooth® device, as explained in the operating manual of the Bluetooth® device.
- ▶ Display the Bluetooth® device list and select the <SysRock> device. On mobile phones which have an older version of the Bluetooth® standard than BT2.1, a password must be entered ("0000").



*If the Bluetooth® connection is active, the Bluetooth® symbol is displayed next to it with a tick. Any music can now be selected and played back on the Bluetooth® device.*

### NOTE:

- If two Bluetooth® devices are intended to be coupled for the first time and are simultaneously looking to connect to SysRock, SysRock is displayed for connection on both devices. After connecting with a device, SysRock is no longer displayed in the connection list of the other device.
- If the Bluetooth® device is taken out of range, the connection to SysRock will be interrupted temporarily. SysRock will automatically activate the connection as soon as the Bluetooth® device is back in range. No other Bluetooth® device can be

coupled with SysRock over the period of the interruption.

- If <SysRock> appears in the device list of the Bluetooth® device but connection is not possible: Delete the device from the list and connect the Bluetooth® device with SysRock again, as described above.
- The effective range between SysRock and the Bluetooth® device is approximately 10 metres (30 feet). Any obstacle between SysRock and the Bluetooth® device can reduce the range.
- The Bluetooth® connectivity performance can vary depending on the connected Bluetooth® device. Please note the Bluetooth® functions of the device to be coupled before connecting it to SysRock. Not all functions may be supported on some coupled Bluetooth® devices.

## Playing back audio files in Bluetooth® mode

When SysRock is successfully coupled with the selected Bluetooth® device, the music can be played back with the operating functions of the coupled Bluetooth® device.

- ▶ As soon as playback starts, set the desired volume via the volume regulation [a], [k] on SysRock or on the Bluetooth® device.
- ▶ Select Playback/Pause and Change Track on the operating elements of the coupled Bluetooth® device. Or with the buttons on SysRock: Playback/Pause [b], Next Track [h], Previous Track [i].

*Information about the track currently being played back (e.g. track name/*

artist) is shown as continuous text at the bottom of the display.

#### NOTE:

- Not all applications and devices respond to these control elements.
- Some mobile phones temporarily disconnect from SysRock in the event of incoming or outgoing calls. Some mobile phones switch to mute if memos, e-mails or the like are received. Such behaviour is a function of the coupled Bluetooth® device and does not mean a fault in SysRock.

#### Playing back from already coupled devices

This SysRock can save up to eight paired devices. When the memory exceeds this number, the earliest device is overwritten. If the Bluetooth® device was already coupled with SysRock, SysRock saves this Bluetooth® device and tries to couple with the device that was last connected. If the most recently paired Bluetooth® device is not available, SysRock will try to connect to the next most recent device and so on.

#### Deleting the memory of the coupled Bluetooth® devices

- ▶ To delete the Bluetooth® device memory in SysRock: Press and hold memory key 4 [g] (<1s) until <BT-RESET> is shown on the display. SysRock switches off automatically after the memory has been deleted.

#### Disconnecting a coupled Bluetooth® device

- ▶ Press Source [j] and select a mode other than Bluetooth® mode.

- ▶ Alternatively, press Couple [f] (~2s) to break the connection.

If the Bluetooth® device is disconnected in Bluetooth® mode, the Bluetooth® symbol on the display begins to flash again and shows that SysRock is available once again for a new connection.

#### Using a hands-free function



This SysRock can be used as a hands-free function for a mobile phone. If music is played back via SysRock and there's an incoming call to the mobile phone, the music is automatically interrupted so that you can answer the call.

- ▶ If there's an incoming call during the playback of music via SysRock, briefly press the call button [c] to answer the call.
- ▶ Speak in the direction of the internal microphone [1-7].

Note: A very high volume in SysRock can affect the sound quality.

- ▶ Press call button [c] and let go in order to end the call.

#### 6.10 AUX input (AUX-IN)



A 3.5 mm (9/64") AUX input [1-4] is attached to the upper part of SysRock and enables the playback of an audio signal from an external audio device, such as an MP3 or CD player.

- ▶ Connect a stereo or mono audio source (such as an MP3 or CD player) at the AUX input [1-4].
- ▶ Press Source [j] in order to select AUX mode.

- ▶ Set the volume on the MP3 or CD player (max. 70%) in order to ensure a sufficient signal, then adapt the volume on SysRock for comfortable listening.

**i** Never use the AUX input in the rain or under humid conditions, in order to prevent moisture penetrating into SysRock. Keep the rubber cover on the reverse tightly closed in just such conditions.

## 6.11 Setup options

### Mounting bracket [1-1]

The pushable mounting bracket allows the device to be hung up on scaffolding or the like. The device is only suitable for mounting in a safe and secure place at a height of 2 m (6.5 ft) or less.

**i** The mounting bracket must be removed for operation with an external Festool battery pack **[2A]**.

### Tripod

A standard UNC 1/4"-20 photo tripod socket can be screwed onto the tripod socket bushing **[2-1]**.

## 7 Service and maintenance



### WARNING

**Any maintenance or repair work that requires opening the housing should only be carried out by an authorised Customer Service Centre (name supplied by your dealer)!**

- ▶ Maintenance or repair work carried out by an unauthorised person can lead to the wrong connection of the power cord or other components, which in turn can lead to accidents with serious consequences.



**Customer service and repairs** must only be carried out by the manufacturer or service workshops.

Find the nearest address

at: [www.festoolusa.com/service](http://www.festoolusa.com/service)



Always use original Festool spare parts. Order no. at:

[www.festoolusa.com/service](http://www.festoolusa.com/service)

- Clean the display **[1-8]** and loudspeaker **[1-6]** on the radio with a soft, dry cloth to prevent damage. Do not use solvents.
- Keep contacts on SysRock and on the battery pack clean.

## 8 Environment

**Do not dispose of the device as domestic waste!** Dispose of machines, accessories and packaging at an environmentally responsible recycling centre. Observe the respective national regulations.

## **9 General information**

The company reserves the right to amend the specification without notice.

### **9.1 Information about Bluetooth®**

As soon as the tool is connected to the mobile device via Bluetooth® and the secure connection has been authorised, the tool will connect automatically to the mobile device from this point onwards.

The Bluetooth® word mark and the logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc.; they are used by TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG, and therefore by Festool, under licence.

### **9.2 USA: Federal Communications Commission (FCC) Interference Statement**

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the **FCC Rules**. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.

- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### **9.3 Canada: RSS Compliance Statement**

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

### **9.4 Canada: Radio frequency (RF) Exposure Information**

The radiated output power of the Wireless Device is below the Innovation, Science and Economic Development (ISED) radio frequency exposure limits. The Wireless Device should be used in such a manner such that the potential for human contact during normal operation is minimized.

## 1 À propos de ce manuel

### Conservez ces instructions

Il est important pour vous de lire et de comprendre ce manuel. Les informations qu'il contient, se rapporte à la protection **de votre sécurité** et **de prévention des problèmes**. Les symboles suivants sont utilisés pour vous aider à reconnaître cette information.



DAN-  
GER

Description du risque imminent et l'incapacité à éviter tout risque qui peut entraîner la mort.



AVER-  
TISSE-  
MENT

Description des dangers possibles et des blessures qui en résultent ou la mort.



AT-  
TEN-  
TION

Description des dangers et des éventuelles blessures qui en résultent.

AVIS

Description des dommages potentiels sur l'appareil ou dans son environnement.

## 2 Symboles



Avertit d'un danger général



Avertit d'un risque de décharge électrique



Lire la notice d'utilisation et les consignes de sécurité !



Ne pas jeter avec les ordures ménagères.



Ne pas incliner !



Ne pas faire fonctionner à plein volume !



Conseil, information

V

Volt

°C

centigrade

°F

degrés Fahrenheit

A

Ampère

kg

Kilogramme

lb.

Livre

"

Pouce

ft

piéd

W

Watt

m

Mètre

mm

Millimètre

$\Omega$

ohm

### 3 Consignes de sécurité

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez cette notice d'utilisation.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau.
6. Nettoyez cet appareil uniquement avec un chiffon sec.
7. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des accumulateurs de chaleur, des poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) pouvant générer de la chaleur.
8. Protégez les câbles et l'adaptateur secteur de toute contrainte mécanique (coincement, etc.), en particulier au niveau de la fiche, de la prise de courant et du raccord dont le câble sort de l'adaptateur secteur.
9. Utilisez uniquement les périphériques/accessoires spécifiés par le fabricant.



10. Utilisez uniquement des châssis, trépieds ou supports spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Si vous utilisez un câble, faites preuve de prudence lorsque vous déplacez le câble/l'appareil afin d'éviter des blessures en cas de renversement.
11. En cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une période prolongée, débranchez la fiche secteur.
12. Confiez toutes les opérations d'entretien à du personnel de maintenance qualifié. Des opérations d'entretien sont nécessaires lorsque l'appareil a subi des dommages quelconques, par exemple si l'adap-

tateur secteur est endommagé, si du liquide a été renversé, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou est tombé.

13. Pour éviter un incendie ou une électrocution, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
14. Le marquage de risque d'électrocution et les pictogrammes correspondants se trouvent sur le dessous de l'appareil.
15. L'appareil ne doit pas être mouillé ou exposé à des éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide ne doit être posé sur l'appareil.
16. L'adaptateur secteur doit être branché à proximité de la radio et être facilement accessible. Pour couper la radio de l'alimentation électrique en cas d'urgence, débrancher l'adaptateur secteur de la prise de courant.
17. S'il est prévu d'utiliser l'adaptateur secteur ou la fiche de l'appareil pour la mise à l'arrêt, celui/celle-ci doit rester accessible.
18. Ne pas exposer la batterie à des températures élevées, comme le soleil, le feu ou autre. Pour plus d'informations, lire les consignes de sécurité de la batterie.



19. Afin d'éviter d'éventuelles lésions auditives, ne laissez pas la radio fonctionner à un volume sonore élevé pendant une durée prolongée.

**ATTENTION :** afin d'éviter tout risque d'électrocution, ne réaliser aucune autre opération de réparation que celles décrites dans la présente notice d'utilisation, à moins d'y être formé.

**AVERTISSEMENT ! La garantie est annulée si vous ouvrez le boîtier de la radio ou modifiez cette dernière d'une quelconque autre manière !**

#### 4 Caractéristiques techniques

Radio		<b>SYSROCK BR 10</b>
Alimentation	Adaptateur secteur	Sortie : DC 19 V/1,2 A Borne positive centrale
	Batterie	10,8 - 18 V Recommandation : 18 V
Plage de fréquence		FM (VHF) 87,50 - 108 MHz
Bluetooth®	Version	Conforme 4.1 EDR
	Profils	Profils HFP, A2DP, AVRCP
	Fréquence	2402 - 2480 MHz
	Puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE)	< 10 dBm
	Plage de conversion max.	32-13/16 ft. (10 m) (selon les conditions de fonctionnement)
	Codec pris en charge	SBC/AAC
Circuit	Haut-parleur	2,5" 8 Ω x 1
	Puissance de sortie	19 V : 10 W 3 % THD
	Pôle d'entrée	3,5 mm dia. (AUX IN)
Plage de température admissible		14 °F à 113 °F (-10 °C à +45 °C)
Dimensions (l x H x P)		3-15/16" x 4-9/16" x 4-3/16" (100 x 150 x 105 mm)
Poids (sans batteries externes)		1,54 lb. (0,7 kg)

## 5 Éléments de l'appareil

### Radio - SysRock

- [1-1] Couvercle rabattable avec arceau de fixation
- [1-2] Entrée pour adaptateur secteur
- [1-3] Antenne
- [1-4] Prise AUX (AUX-IN)
- [1-5] Interrupteur marche/arrêt
- [1-6] Haut-parleur
- [1-7] Microphone intégré
- [1-8] Écran
- [1-9] Adaptateur secteur
- [2-1] Raccord fileté pour trépied UNC 1/4"-20

### Touches de menu et écran

- [a] Réglage du volume, plus faible
- [b] Présélection de station 2  
Mode Bluetooth® : lecture/pause
- [c] Présélection de station 1  
Mode Bluetooth® : touche d'appel
- [d] Heure (uniquement avec RDS)
- [e] Affichage du niveau de charge de la batterie
- [f] Présélection de station 3  
Mode Bluetooth® : jumelage
- [g] Présélection de station 4  
Mode Bluetooth® : réinitialisation de toutes les connexions
- [h] Recherche de station - en amont  
Mode Bluetooth® : titre suivant
- [i] Recherche de station - en aval  
Mode Bluetooth® : titre précédent
- [j] Source
- [k] Réglage du volume, plus élevé

Les accessoires illustrés ou décrits ne font pas tous partie des éléments livrés.

Des éléments fournis sont disponibles au début de cette notice d'utilisation.

## 6 Mise en service

### 6.1 Utilisation avec adaptateur secteur



Brancher l'adaptateur secteur [1-9] dans l'arrivée [1-2] et la prise.

**IMPORTANT :**

L'adaptateur secteur sert à relier la radio à la prise. L'adaptateur secteur de la radio doit être librement accessible pendant l'utilisation pour pouvoir déconnecter la radio. L'adaptateur secteur doit être retiré de la prise après l'utilisation.

### 6.2 Utilisation avec batterie externe Festool [2A] + [2B]

L'appareil peut être utilisé avec toute batterie Festool des séries BP et BPC.

**ATTENTION** insérez toujours la batterie entièrement. Sinon, la batterie peut tomber de l'interface et vous blesser ou blesser toute autre personne à proximité.

**ATTENTION** Ne forcez pas lors de la mise en place de la batterie. Si la batterie n'est pas facile à insérer et à encliqueter, c'est qu'elle est mal installée.

**ATTENTION** Pour une performance optimale, nous recommandons d'utiliser une **batterie 18V Li-Ion**.

### 6.3 Mise en marche/à l'arrêt

- Pour la mise en marche : appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt [1-5].

*La radio est prête à fonctionner.*



- Pour la mise à l'arrêt : presser et maintenir enfoncé (~1 s) l'interrupteur marche/arrêt **[1-5]**.

#### 6.4 Réglage du volume



Appuyer sur le réglage du volume **[a]** et **[k]** pour régler le volume souhaité.

- ⓘ Pour une qualité de musique optimale avec le lecteur externe, régler le volume sur l'appareil externe à un maximum de 70 %.

#### 6.5 Vérification du niveau de charge de la batterie

Pour afficher l'état actuel de la batterie, appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt **[1-5]** pour allumer la radio. L'indicateur de l'état de la batterie **[e]** affiche l'état actuel de la batterie (uniquement avec batterie Li-Ion).



La batterie est chargée entièrement



La batterie est chargée partiellement



Niveau de batterie faible - rechargement recommandé



La batterie peut être déchargée entièrement à tout moment, remplacer immédiatement la batterie

#### 6.6 Utilisation de la radio - FM (VHF)

- Orienter l'antenne **[1-3]**.
- **FM** Appuyer sur Source **[j]** jusqu'à ce que le mode FM soit sélectionné.

#### Recherche automatique de station FM (VHF)

- Presser et maintenir enfoncée (~1 s) la touche de recherche de station **[i]** ou **[h]** pour lancer la recherche.

*La recherche s'arrête automatiquement dès que l'appareil a trouvé une station dont le signal est suffisamment puissant.*

*L'écran indique la fréquence. Si la puissance du signal est suffisante et que des informations RDS sont disponibles, l'écran indique le nom de la station, le texte de la radio et l'heure.*

#### Recherche d'autres stations

- Appuyer sur la touche de recherche de station **[i]** ou **[h]** comme indiqué ci-dessus.

*À la fin de la bande de fréquence, la recherche automatique revient au début de la bande de fréquence.*



En cas de mauvaise réception, réajuster la position de l'antenne.

#### Recherche manuelle de station - FM (VHF)

- Appuyer plusieurs fois sur la touche de recherche de station **[i]** ou **[h]** jusqu'à la fréquence souhaitée.

*Les paliers de fréquence sont de 0,1 MHz.*

#### 6.7 Utilisation de la présélection de stations

Les stations radio préférées peuvent être mémorisées dans la présélection de stations. Quatre présélections de stations sont disponibles.

- Presser et maintenir enfoncée (~1 s) la touche de présélection de station **[b]**, **[c]**, **[f]** ou **[g]** jusqu'à ce que l'écran indique <SET MEMO>.

La station est mémorisée sous la présélection souhaitée. L'écran indique le numéro de présélection de P1 à P4.


Répéter ces étapes pour les autres présélections. De la même façon, les présélections peuvent être écrasées par de nouvelles stations.

### Utilisation d'une présélection

- ▶ Appuyer sur la touche de présélection souhaitée **[b]**, **[c]**, **[f]** ou **[g]** pour accéder à la station mémorisée.

### 6.8 Heure - système de données radio

La radio synchronise l'heure et l'indique sur l'écran **[d]** après sélection d'une station qui propose des informations RDS avec des signaux CT. Lorsque la puissance du signal est suffisante, l'heure est actualisée en une à deux minutes. L'heure de la radio est mise à jour les 24 heures suivantes lorsque la radio est synchronisée avec RDS-CT.


-  En l'absence de signal RDS, l'heure n'est pas affichée.

### 6.9 Lecture de musique par flux Bluetooth®


Pour écouter de la musique avec l'appareil **Bluetooth®**, il est nécessaire de jumeler le SysRock avec l'appareil **Bluetooth®**. Ce « jumelage » permet à deux appareils de s'identifier mutuellement.

#### Première connexion de l'appareil Bluetooth®

- ▶ Appuyer sur Source **[j]** pour sélectionner le mode **Bluetooth®**.

 Le symbole **Bluetooth®** clignote sur l'écran et indique que le **SysRock** peut être détecté.

- ▶ Activer **Bluetooth®** sur l'appareil **Bluetooth®** comme expliqué dans la notice d'utilisation de l'appareil **Bluetooth®**.
- ▶ Afficher la liste des appareils **Bluetooth®** et sélectionner l'appareil <SysRock>. Avec certains téléphones mobiles équipés de versions plus anciennes que le standard **Bluetooth®** BT2.1, il est nécessaire d'entrer un mot de passe (« 0000 »).

 Lorsque la connexion **Bluetooth®** est active, le symbole **Bluetooth®** apparaît à côté d'une coche. L'utilisateur peut maintenant sélectionner et écouter la musique de son choix au moyen de l'appareil **Bluetooth®**.

#### REMARQUE :

- Lorsque deux appareils **Bluetooth®** doivent être jumelés pour la première fois et recherchent la connexion au **SysRock** en même temps, le **SysRock** s'affiche pour la connexion sur les deux appareils. Une fois connecté à un appareil, le **SysRock** n'est plus affiché dans la liste de connexion de l'autre appareil.
- Si l'appareil **Bluetooth®** se trouve en dehors de la portée, la connexion au **SysRock** est coupée par intermittence. Le **SysRock** réactive automatiquement la connexion dès que l'appareil **Bluetooth®** est de nouveau à sa portée. Pendant la coupure, aucun autre appareil **Bluetooth®** ne peut être jumelé avec le **SysRock**.

- Si l'entrée <SysRock> apparaît dans la liste de l'appareil Bluetooth® mais qu'il est impossible d'établir une connexion : supprimer l'appareil de la liste puis ressayer de connecter l'appareil Bluetooth® au SysRock en procédant comme décrit ci-dessus.
- La portée effective entre le SysRock et l'appareil Bluetooth® est d'environ 10 mètres (30 pieds). Tout obstacle entre le SysRock et l'appareil Bluetooth® peut réduire la portée.
- L'éventail des fonctions Bluetooth® disponibles peut varier en fonction de l'appareil Bluetooth® connecté. Avant la connexion au SysRock, tenez compte des fonctions Bluetooth® proposées par l'appareil à jumeler. Il est possible que des fonctions ne soient pas prises en charge par certains appareils Bluetooth® jumelés.

### Lecture de fichiers audio en mode Bluetooth®

Une fois le SysRock jumelé avec l'appareil Bluetooth® sélectionné, il est possible d'écouter de la musique au moyen des fonctions de l'appareil Bluetooth® jumelé.

- ▶ Dès que la lecture démarre, ajuster le volume au moyen des touches de réglage du volume **[a]** et **[k]** sur le SysRock ou sur l'appareil Bluetooth®.
- ▶ Utiliser les touches de lecture/pause et de changement de titre sur l'appareil Bluetooth® jumelé. Il est également possible d'utiliser les touches du SysRock : lecture/pause **[b]**, titre suivant **[h]**, titre précédent **[i]**.

*Les informations sur le titre en cours de lecture (par ex. nom du titre/interprète) s'affichent sous la forme d'un texte défilant en bas sur l'écran.*

### REMARQUE :

- Toutes les applications et tous les appareils ne répondent pas à ces commandes.
- Certains téléphones mobiles se déconnectent temporairement du SysRock en cas d'appels entrants ou sortants. Certains téléphones mobiles coupent le son lors de la réception de SMS, e-mails ou autres messages similaires. Cette réaction correspond à une fonction de l'appareil Bluetooth® jumelé et n'est pas l'indice d'un défaut du SysRock.

### Lecture au moyen d'appareils déjà jumelés

Ce SysRock peut mémoriser jusqu'à huit appareils jumelés. Si la mémoire dépasse ce nombre, l'appareil le plus ancien est écrasé. Si l'appareil Bluetooth® a déjà été jumelé avec le SysRock, le SysRock mémorise cet appareil Bluetooth® et tente de se connecter avec le dernier appareil jumelé. Si le dernier appareil Bluetooth® jumelé n'est pas disponible, le SysRock tente de se connecter à l'avant-dernier appareil jumelé, et ainsi de suite.

### Effacement de la mémoire des appareils Bluetooth® jumelés

- ▶ Pour effacer la mémoire des appareils Bluetooth® dans le SysRock : presser et maintenir enfoncée (<1 s) la touche de présélection de station 4 **[g]** jusqu'à ce que l'écran affiche <BT-RESET>. Le SysRock s'éteint

automatiquement après effacement de la mémoire.

### Déconnexion d'un appareil Bluetooth® jumelé

- ▶ Appuyer sur Source [j] et sélectionner un autre mode que le mode Bluetooth®.
- ▶ Il est également possible de couper la connexion en appuyant sur la touche de jumelage [f] (~2 s).

*Si l'appareil Bluetooth® est déconnecté en mode Bluetooth®, le symbole Bluetooth® recommence à clignoter sur l'écran et indique que le SysRock est disponible pour une nouvelle connexion.*

### Utilisation du kit mains libres



Ce SysRock peut être utilisé comme kit mains libres pour un téléphone mobile.

Lorsque vous écoutez de la musique au moyen du SysRock et que vous recevez un appel sur le téléphone mobile, la lecture s'interrompt automatiquement afin que vous puissiez répondre à l'appel.

- ▶ En cas de réception d'un appel sur le SysRock pendant la lecture de musique, appuyer brièvement sur la touche d'appel [c] pour répondre.
- ▶ Parler en direction du microphone interne [1-7].

**i** Attention : un volume très élevé sur le SysRock peut affecter la qualité du son.

- ▶ Pour mettre fin à l'appel, appuyer sur la touche d'appel [c] et la relâcher.

### 6.10 Prise AUX (AUX-IN)



Une prise AUX 3,5 mm (9/64") [1-4] est disponible sur le haut du Sys-

Rock. Elle est destinée à la lecture du signal audio émis par un appareil audio externe tel qu'un lecteur MP3 ou CD.

- ▶ Sur la prise AUX [1-4], brancher une source audio stéréo ou mono (par exemple un lecteur MP3 ou CD).
- ▶ Appuyer sur Source [j] pour sélectionner le mode AUX.
- ▶ Régler le volume sur le lecteur MP3 ou CD (max. 70 %) afin de garantir un signal suffisant, puis ajuster le volume sur le SysRock pour atteindre un niveau agréable.

**i** N'utilisez jamais la prise AUX sous la pluie ou dans des environnements humides, afin d'empêcher l'humidité de s'infiltrer dans le SysRock. Dans de telles conditions, veillez à ce que la protection en caoutchouc sur l'arrière de l'appareil reste bien fermée.

### 6.11 Positionnements possibles

#### Support de suspension [1-1]

Le support de suspension rabattable permet d'accrocher l'appareil sur un échafaudage ou autre structure similaire. L'appareil est uniquement conçu pour être suspendu à un endroit sûr à une hauteur maximale de 2 m (6,5 ft).

**i** Pour le fonctionnement avec une batterie Festool externe [2A], il est nécessaire de retirer le support de montage.

## Trépied

Le raccord fileté pour trépied [2-1] est destiné au vissage d'un trépied photo standard doté d'un filet UNC 1/4"-20.

## 7 Entretien et maintenance



### AVERTISSEMENT

**Tout travail de maintenance ou de réparation, qui nécessite l'ouverture du carter doit uniquement être effectué par un centre service-client autorisé (nom fourni par votre revendeur) !**

- Les travaux de maintenance ou de réparation effectués par un personnel non autorisé peuvent conduire à la mauvaise connexion de câbles d'alimentation ou d'autres composants, ce qui peut entraîner à son tour des accidents avec des conséquences graves.



**Service après-vente et réparation** uniquement par le fabricant ou des ateliers homologués. Pour trouver l'adresse la

plus proche : [www.festoolusa.com/service](http://www.festoolusa.com/service)



Utiliser uniquement des pièces détachées Festool d'origine ! Réf. sur : [www.festoolusa.com/service](http://www.festoolusa.com/service)

- Afin de ne pas les endommager, nettoyer l'écran [1-8] et le haut-parleur [1-6] de la radio avec un chiffon doux et sec. Ne pas utiliser de solvant.

- Veiller à ce que les contacts du Sys-Rock et de la batterie restent propres.

## 8 Environnement

**Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères !** Éliminez l'appareil, les accessoires et les emballages de façon compatible avec l'environnement. Respectez les prescriptions nationales en vigueur.

## 9 Remarques générales

Festool se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis.

### 9.1 Informations sur Bluetooth®

Dès que l'appareil est relié via Bluetooth® au terminal mobile et que la connexion sécurisée a été autorisée, l'appareil se connecte automatiquement au terminal mobile à partir de ce moment.

La marque verbale Bluetooth® et les logos sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés sous licence par TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG et donc par Festool GmbH.

### 9.2 USA: Commission fédérale des communications (FCC) Déclaration concernant les interférences

Rem. : cet appareil a été soumis à des tests qui ont permis de constater sa conformité aux limites applicables aux appareils numériques de la classe B suivant la partie 15 du **règlement de la FCC**. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement domestique. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de

l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément à ces instructions, peut provoquer des interférences nuisibles pour les radio-communications. Cependant, il n'existe aucune garantie que ces interférences ne se produiront pas dans une installation quelconque. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles pour la réception radiophonique ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en éteignant l'appareil puis en le rallumant, l'utilisateur est invité à essayer de remédier aux interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Modifier l'orientation de l'antenne de réception ou la changer de place.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans la prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Demander de l'aide au revendeur ou à un technicien radio/TV expérimenté.

Rem. : en cas de changements ou modifications effectués sans l'approbation expresse du responsable de la conformité, l'utilisateur risque de ne plus être autorisé à se servir de l'appareil.

### **9.3 Canada : Déclaration de conformité CNR**

---

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

### **9.4 Canada: Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)**

---

La puissance de sortie émise par l'appareil de sans fil est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE). Utilisez l'appareil de sans fil de façon à minimiser les contacts humains lors du fonctionnement normal.

## 1 Sobre este manual

### Guarde estas instrucciones

Es importante que usted lea y entienda este manual. La información que contiene se relaciona con la protección de **su seguridad** y la **prevención de problemas**. Los símbolos que siguen se utilizan para ayudarlo a reconocer esta información.



PELIGRO

Descripción de peligro inminente y fracaso para evitar riesgos que pueden causar la muerte.



ADVERTENCIA

Descripción de peligro y posibles lesiones resultantes o la muerte.



PRECAUCIÓN

Descripción de peligro y posibles lesiones resultantes.

AVISO

Descripción de los posibles daños en el dispositivo o en su entorno.

## 2 Símbolos



Aviso de peligro general



Peligro de descarga eléctrica



¡Leer el manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad!



No depositar en la basura doméstica.



¡No inclinar!



¡No utilizar al volumen máximo!



Consejo, indicación

V

Voltio

°C

centígrados

°F

grados Fahrenheit

A

Amperios

kg

Kilogramo

lb.

Libras

"

Pulgada

ft

pie

W

Vatio

m

Metro

mm

Milímetro

$\Omega$

ohmios

## 3 Indicaciones de seguridad

1. Leer estas instrucciones.
2. Guardar estas instrucciones.
3. Tener en cuenta todas las advertencias.
4. Seguir todas las indicaciones.

5. No utilizar este dispositivo cerca del agua.
6. Limpiar este dispositivo solo con un paño seco.
7. No instalar cerca de fuentes de calor como radiadores, acumuladores de calor, hornos u otras máquinas (incluidos amplificadores) que puedan generar calor.
8. Proteger el cable y el adaptador de red frente a cargas mecánicas (aplastamiento y similares), especialmente en las zonas del conector, del enchufe y de la conexión por la que sale el cable del adaptador de red.
9. Utilizar exclusivamente accesorios recomendados por el fabricante.



10. Utilizar únicamente soportes o trípodes indicados por el fabricante o que se vendan con el dispositivo. Si se utiliza un cable, tener cuidado al mover el cable/el dispositivo para evitar que vuelque y provoque lesiones.
11. Extraer el enchufe cuando haya tormenta o si no se va a utilizar durante un largo período de tiempo.
12. Encomendar los trabajos de mantenimiento a personal del servicio técnico cualificado. El mantenimiento es necesario cuando el dispositivo se haya dañado de alguna forma, por ejemplo, si hay daños en el adaptador de red, se ha vertido algún líquido o el dispositivo ha estado bajo la lluvia o algún otro líquido, no funciona con normalidad o se ha caído.

13. Para evitar incendios o descargas eléctricas, impedir que caiga lluvia o líquidos sobre el dispositivo.
14. La identificación de peligro de descarga eléctrica y los símbolos gráficos correspondientes se indican en la parte inferior del dispositivo.
15. No debe humedecerse ni pulverizarse el dispositivo con líquidos. No deben colocarse sobre el dispositivo objetos que contengan líquidos.
16. El adaptador de red debe enchufarse cerca de la radio y en un lugar de fácil acceso. Para desconectar la radio de la corriente en caso de emergencia, extraer el adaptador de red del enchufe.
17. Si se va a utilizar el adaptador de red o el enchufe del dispositivo para desconectarlo, este debe ser totalmente accesible.
18. No someter la batería a altas temperaturas, p. ej., a radiación solar, fuego o similares.  
Leer las indicaciones de seguridad de la batería para encontrar más información.



19. Para evitar eventuales daños en el oído, no utilizar la radio durante períodos largos con el volumen al máximo.

**ATENCIÓN:** Para evitar recibir una descarga eléctrica, no realizar trabajos de reparación distintos de los descritos en este manual de instrucciones, a menos que haya recibido la formación pertinente.

**ADVERTENCIA** La garantía se extinguirá si se abre la carcasa de la radio o se modifica esta de cualquier otra forma.



#### 4 Datos técnicos

Radio		SYSROCK BR 10
Suministro de tensión	Adaptador de red	Salida: 19 V CC/1.2 A Terminal positivo central
	Batería	10.8-18 V Se recomienda 18 V
Rango de frecuencias		FM (VHF) 87.50-108 MHz
Bluetooth®	Versión	Conforme con 4.1 EDR
	Perfiles	Perfiles HFP, A2DP, AVRCP
	Frecuencia	2402-2480 MHz
	Potencia isotrópica radiada equivalente (PIRE)	<10 dBm
	Máx. intervalo de conversión	32-13/16 ft. (10 m) (en función de las condiciones de uso)
	Códec compatible	SBC/AAC
Circuito	Altavoz	2.5" 8 Ω x 1
	Potencia de salida	19 V:10 W 3 % THD
	Terminal de entrada	3.5 mm diám. (AUX IN)
Rango de temperaturas permitido		De 14 °F a 113 °F (De -10 °C a +45 °C)
Dimensiones (An x Al x P)		3-15/16" x 4-9/16" x 4-3/16" (100 x 150 x 105 mm)
Peso (sin batería externa)		1.54 lb. (0.7 kg)

#### 5 Componentes del dispositivo

##### Radio - SysRock

- [1-1]** Tapa deslizante con estribo de sujeción
- [1-2]** Entrada para adaptador de red
- [1-3]** Antena
- [1-4]** Entrada AUX (AUX-IN)

- [1-5]** Tecla de encendido/apagado
- [1-6]** Altavoz
- [1-7]** Micrófono integrado
- [1-8]** Pantalla
- [1-9]** Adaptador de red
- [2-1]** Toma de rosca para trípode de UNC 1/4"-20

## Teclas de menú y pantalla

- [a]** Regulación del volumen, más bajo
- [b]** Memoria de emisoras 2  
Modo Bluetooth®: Reproducción/Pausa
- [c]** Memoria de emisoras 1  
Modo Bluetooth®: Tecla de llamada
- [d]** Hora (solo con RDS)
- [e]** Indicador de estado de la batería
- [f]** Memoria de emisoras 3  
Modo Bluetooth®: Vincular
- [g]** Memoria de emisoras 4  
Modo Bluetooth®: Restablecer todas las conexiones
- [h]** Búsqueda de emisoras: ascendente  
Modo Bluetooth®: título siguiente
- [i]** Búsqueda de emisoras: descendente  
Modo Bluetooth®: título anterior
- [j]** Source/origen
- [k]** Regulación del volumen, más alto

Los accesorios representados o descritos no forman parte íntegra de la dotación de suministro.

Las imágenes con la dotación de suministro se encuentran en al comienzo de este manual de instrucciones.

## 6 Puesta en servicio

### 6.1 Utilización con adaptador de red



Introducir el adaptador de red [1-9] en la entrada [1-2] y en el enchufe.

**IMPORTANTE:**

El adaptador de red sirve para conectar la radio con el enchufe. El adaptador de red de la radio debe ser accesible durante el uso para poder apagar la radio. Después del uso, el adaptador de red debe retirarse del enchufe.

### 6.2 Utilización con una batería externa de Festool [2A] + [2B]

El dispositivo puede utilizarse con todas las baterías Festool de las series BP y BPC.

**ATENCIÓN** introduzca la batería siempre por completo. En caso contrario, la batería puede caerse del compartimento y herirle a usted o a personas que estén cerca.

**ATENCIÓN** no introduzca la batería con brusquedad. Si no es posible introducir y encajar la batería con facilidad, la colocación no es correcta.

**ATENCIÓN** Para un óptimo rendimiento se recomienda utilizar una **batería de litio de 18 V**.

### 6.3 Conexión y desconexión

- Para la conexión: Pulsar la tecla de conexión/desconexión [1-5].  
*La radio está operativa.*
- Para el apagado: mantener pulsada la tecla de encendido/apagado [1-5] (~1 s).

### 6.4 Ajuste del volumen



Pulsar las teclas de regulación del volumen [a] y [k] para ajustar el volumen deseado.

- ⓘ Para alcanzar una óptima calidad de la música al conectar un reproductor externo, ajustar el volumen de ese reproductor como máximo al 70 %.

## 6.5 Comprobación del estado de la batería

Para mostrar el estado actual de la batería, pulsar la tecla de encendido/apagado **[1-5]** para encender la radio. El indicador de estado de la batería **[e]** muestra su estado actual (solo con baterías de litio).



Batería completamente cargada



Batería parcialmente cargada



Carga baja de la batería: se recomienda cargar



La batería puede descargarse por completo en cualquier momento, cambiarla inmediatamente

## 6.6 Utilización de la radio: FM (VHF)

- Orientar la antena **[1-3]**.
- **FM** Pulsar la tecla Source/origen **[j]** hasta que se seleccione el modo FM.

### Búsqueda automática de emisoras FM (VHF)

- Mantener pulsada alguna de las teclas de búsqueda de emisoras **[i]**, **[h]** (~1 s) para iniciar la búsqueda automática de emisoras.

*La búsqueda de emisoras finaliza automáticamente cuando se encuentra una emisora cuya señal tiene suficiente fuerza.*

*En la pantalla se muestra la frecuencia. Cuando la señal es suficientemente fuerte y hay disponibles datos RDS, en la pantalla se muestra el nombre de la emisora, el radiotexto y la hora.*

## Búsqueda de otras emisoras

- Pulsar las teclas de búsqueda de emisoras **[i]**, **[h]** según se ha descrito anteriormente.

*Al final de la banda de frecuencias, la búsqueda salta al comienzo opuesto de la banda.*

- Si la recepción es mala, volver a orientar la antena.

## Búsqueda manual de emisoras: FM (VHF)

- Pulsar varias veces las teclas de búsqueda de emisoras **[i]**, **[h]** hasta alcanzar la frecuencia deseada.

*La frecuencia avanza en intervalos de 0,1 MHz.*

## 6.7 Utilización de la memoria de emisoras

Las emisoras de radio favoritas pueden guardarse en la memoria de emisoras. La radio dispone de cuatro posiciones de memorización.

- Mantener pulsada una posición de memorización (**[b]**, **[c]**, **[f]** o **[g]**) durante ~1 s hasta que en la pantalla se muestre <SET MEMO>.

*La emisora se guarda en la posición seleccionada. En la pantalla se muestra el número de posición P1 a P4.*


Para utilizar el resto de posiciones, seguir este mismo paso. De la misma forma, puede guardarse una nueva emisora sobre otra guardada anteriormente.

### Acceso a la memoria de emisoras

- Pulsar la posición deseada **[b]**, **[c]**, **[f]** o **[g]** para acceder a la emisora memorizada.

## 6.8 Hora: Radio Data System

Si se ha seleccionado una emisora que ofrece datos RDS con señales CT, la radio sincroniza la hora y la muestra en la pantalla [d]. Si la señal tiene la intensidad suficiente, la hora se actualiza en uno o dos minutos. Si la radio está sincronizada con RDS-CT, la hora de la radio estará actualizada durante las 24 horas siguientes.


 Si no se recibe una señal RDS, no se muestra la hora.

## 6.9 Oír música mediante transmisión por Bluetooth®

La SysRock y el dispositivo **Bluetooth®** deben vincularse entre sí para poder reproducir música mediante el dispositivo Bluetooth®. Esta vinculación hace que ambos dispositivos se reconozcan entre sí.

### Primera conexión del dispositivo Bluetooth®

► Pulsar la tecla Source/origen [j] para seleccionar el modo Bluetooth®.

 El símbolo de Bluetooth® parpadea en la pantalla e indica que puede detectarse la SysRock.

- Activar el Bluetooth® en el dispositivo Bluetooth® tal como se explica en el manual de instrucciones del dispositivo.
- Visualizar la lista de dispositivos Bluetooth® y seleccionar el dispositivo <SysRock>. En algunos teléfonos móviles, equipados con versiones de Bluetooth® anteriores a la BT2.1, debe introducirse una contraseña («0000»).



Una vez que se ha activado la conexión Bluetooth®, se muestra el símbolo de Bluetooth® con una marca de verificación. Ahora puede seleccionarse cualquier música con el dispositivo Bluetooth® y reproducirse.

### ADVERTENCIA:

- Cuando se desea vincular dos dispositivos Bluetooth® por primera vez y los dos buscan la conexión con SysRock al mismo tiempo, en ambos dispositivos se muestra la conexión SysRock disponible. Una vez que se ha conectado a un dispositivo, SysRock no vuelve a mostrarse en la lista de conexiones del otro.
- Si el dispositivo Bluetooth® se encuentra fuera de alcance, se interrumpe temporalmente la conexión con SysRock. SysRock activa automáticamente la conexión cuando el dispositivo Bluetooth® vuelve a estar dentro del alcance. En el tiempo que dura la interrupción, ningún otro dispositivo Bluetooth® puede vincularse a la SysRock.
- Si <SysRock> aparece en la lista de dispositivos del dispositivo Bluetooth®, pero no se puede establecer la conexión: Eliminar el dispositivo de la lista y renovar la conexión del dispositivo Bluetooth® con SysRock como se ha descrito anteriormente.
- El alcance efectivo entre la SysRock y el dispositivo Bluetooth® es de aproximadamente 10 metros (30 pies). Cualquier obstáculo entre la SysRock y el dispositivo Bluetooth® puede reducir este alcance.
- La potencia de conectividad Bluetooth® puede variar en función del

dispositivo Bluetooth® conectado. Debe tenerse en cuenta las funciones Bluetooth® del dispositivo que se va a vincular antes de conectarlo a la SysRock. Es posible que no todas las funciones sean compatibles en algunos dispositivos Bluetooth® conectados.

### Reproducción de archivos de audio en el modo Bluetooth®

Si la SysRock está correctamente vinculada al dispositivo Bluetooth® seleccionado, es posible reproducir la música con las funciones del dispositivo vinculado.

- ▶ En cuanto comienza la reproducción, puede ajustarse el volumen deseado mediante las teclas de regulación de volumen **[a]**, **[k]** de la SysRock o mediante el dispositivo Bluetooth®.
- ▶ Seleccionar Reproducción/Pausa y Cambio de título en los elementos de mando del dispositivo Bluetooth® vinculado. Esto también puede hacerse con las teclas en la SysRock: Reproducción/Pausa **[b]**, título siguiente **[h]**, título anterior **[i]**.

*La información del tema que se está reproduciendo (p. ej., título/intérprete) se muestra como texto continuo en la parte inferior de la pantalla.*

### ADVERTENCIA:

- No todas las aplicaciones ni dispositivos reaccionan a estos elementos de control.
- Algunos teléfonos móviles se desconectan temporalmente de la SysRock cuando entran o salen llamadas. Algunos teléfonos móviles detienen la reproducción cuando

entran SMS, correos electrónicos o similares. Este comportamiento es una función del dispositivo Bluetooth® vinculado y no indica ningún problema en la SysRock.

### Reproducción desde dispositivos ya vinculados

Esta SysRock puede guardar hasta ocho dispositivos vinculados. Cuando la memoria sobrepasa este número, se sobrescribe el primer dispositivo vinculado. Si el dispositivo Bluetooth® ya estaba vinculado a la SysRock, la radio guarda este dispositivo Bluetooth® e intenta vincularse al último dispositivo con el que estaba conectada. Si el último dispositivo Bluetooth® vinculado no está disponible, la SysRock intenta vincularse al penúltimo dispositivo vinculado, y así sucesivamente.

### Borrado de la memoria de dispositivos Bluetooth® vinculados

- ▶ Para borrar la memoria de los dispositivos Bluetooth® en la SysRock: Pulsar la tecla de memoria 4 **[g]** y mantenerla pulsada (<1 s) hasta que en la pantalla aparezca el mensaje <BT-RESET>. La SysRock se apaga automáticamente una vez que se ha borrado la memoria.

### Desvinculación del dispositivo Bluetooth® vinculado

- ▶ Pulsar la tecla Source/origen **[j]** para seleccionar otro modo que no sea Bluetooth®.
- ▶ Como alternativa, pulsar la tecla de vinculación **[f]** (~2 s) para finalizar la conexión.

*Si se desvincula el dispositivo Bluetooth® estando en modo Bluetooth®, el*

*símbolo Bluetooth® comienza a parpadear de nuevo en la pantalla e indica que la SysRock vuelve a estar disponible para su conexión.*

## Utilización del dispositivo de manos libres



Esta SysRock puede utilizarse como dispositivo de manos libres para teléfonos móviles. Si se está reproduciendo música mediante la SysRock y entra una llamada en el teléfono móvil, se interrumpe automáticamente la música para que pueda atender la llamada.

- ▶ Si durante la reproducción de música mediante la SysRock entra una llamada, pulsar brevemente la tecla de llamada **[c]** para atenderla.
- ▶ Hablar en la dirección del micrófono interno **[1-7]**.

**i** Atención: Un volumen muy alto en la SysRock puede afectar negativamente a la calidad del sonido.

- ▶ Pulsar y soltar la tecla de llamada **[c]** para finalizar la llamada.

## 6.10 Entrada AUX (AUX-IN)



En la parte superior de la SysRock existe una entrada AUX de 3.5 mm (9/64") **[1-4]** que permite la transmisión de una señal de audio desde un dispositivo de audio externo, p. ej., un reproductor de MP3 o de CD.

- ▶ Conectar una fuente de audio estéreo o mono (como un reproductor de MP3 o de CD) en la entrada AUX **[1-4]**.

- ▶ Pulsar la tecla Source/origen **[j]** para seleccionar el modo AUX.
- ▶ Ajustar el volumen en el reproductor de MP3 o de CD (máx. 70 %) para garantizar una señal suficiente y, a continuación, adaptar el volumen en la SysRock para escuchar cómodamente.

**i** No utilice la entrada AUX bajo la lluvia o en condiciones de humedad para evitar que esta penetre en la SysRock. Si se dan estas condiciones, mantenga bien cerrada la cubierta de goma de la parte trasera.

## 6.11 Opciones de emplazamiento

### Consola para montaje [1-1]

La consola para montaje a presión permite colgar el dispositivo en andamios o similares. El dispositivo solo es adecuado para montarlo en un lugar seguro y protegido a una altura de 2 m (6.5 ft) o menos.

**i** Para el funcionamiento con una batería externa de Festool, es necesario desmontar la consola para montaje **[2A]**.

### Trípode

En la toma de rosca para trípode **[2-1]** se puede atornillar una rosca estándar para trípode fotográfico UNC 1/4"-20.

## 7 Mantenimiento y cuidado



### ADVERTENCIA

**Cualquier trabajo de mantenimiento o reparación que requiera abrir la carcasa deberá ser realizado únicamente por un Centro de Atención al Cliente (nombre proporcionado por su concesionario).**

- Los trabajos de mantenimiento o reparación realizados por una persona no autorizada podrían provocar la conexión incorrecta de los conductores de alimentación u otros componentes, lo que a su vez podría provocar accidentes con consecuencias graves.

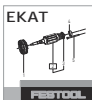


### El servicio de atención al cliente y de reparaciones

solo está disponible a través del fabricante o de los talleres de reparación. Di-

rección más cercana en:

[www.festoolusa.com/service](http://www.festoolusa.com/service)



Utilice únicamente piezas de recambio Festool originales. Referencia en:

[www.festoolusa.com/service](http://www.festoolusa.com/service)

- Para evitar daños, limpiar la pantalla [1-8] y el altavoz [1-6] de la radio con un paño suave y seco. No utilizar disolventes.
- Mantener limpios los contactos de la SysRock y de la batería.

## 8 Medio ambiente

**No deseche la herramienta junto con los residuos domésticos.** Recicle las herramientas, accesorios y embalajes de forma respetuosa con el medio am-

biente. Respete la normativa vigente del país.

## 9 Observaciones generales

Festool se reserva el derecho de modificar las especificaciones sin previo aviso.

### 9.1 Información mediante Bluetooth®

Una vez que la herramienta se conecta mediante Bluetooth® al terminal móvil y la conexión segura se autoriza, a partir de ese momento la herramienta se conecta automáticamente al terminal móvil.

La marca denominativa Bluetooth® y los logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. Por lo tanto, todo uso que TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG y, por consiguiente, también Festool, hagan de dicha marca está sujeto a un contrato de licencia.

### 9.2 EE. UU.: Declaración sobre interferencias de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Nota: Este equipo ha sido sometido a comprobaciones que demuestran que cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las **normas de la FCC**. Estos límites se han establecido para ofrecer una protección razonable contra interferencias cuando el aparato funcione en un entorno residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones suministradas, podría ocasionar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe ga-

rantía de que no se produzcan interferencias en alguna instalación concreta. Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión (lo cual puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo), se recomienda que intente corregir la interferencia mediante una de las siguientes acciones:

- Vuelva a orientar o a colocar la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en una toma de corriente ubicada en un circuito distinto al del receptor.
- Póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio y televisión.

Nota: Cualquier cambio o modificación efectuado sin la aprobación expresa de la parte responsable del cumplimiento de la normativa puede anular el derecho del usuario para utilizar el equipo.

### **9.3 Canadá: declaración de conformidad con RSS**

---

Este dispositivo incluye transmisor(es)/receptor(es) exentos de licencia que cumplen con las normas RSS exentas de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá (ISED). Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- (1) este dispositivo no puede causar interferencias;
- (2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia, incluso aquella que produzca un funcionamiento no deseado del mismo.

### **9.4 Canadá: Información sobre exposición a radiofrecuencia (RF)**

---

La potencia de salida radiada del dispositivo inalámbrico está por debajo de los límites de exposición a radiofrecuencia establecidos por el ISED (Innovation, Science and Economic Development). El dispositivo inalámbrico debe utilizarse de manera que se minimice la posibilidad de que exista contacto humano durante el funcionamiento normal.